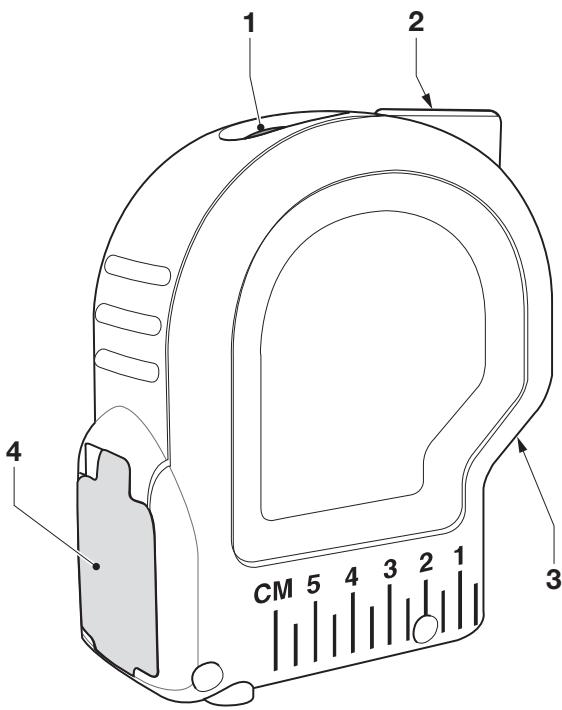




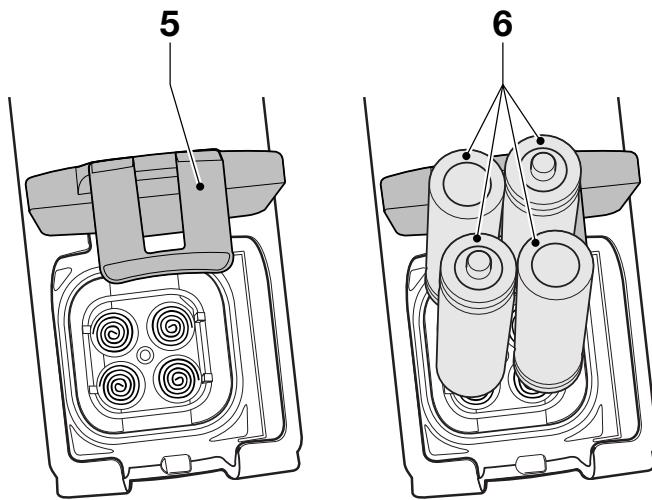
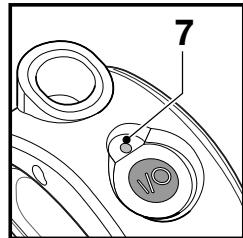
**544666-94 SK**

Preložené z pôvodného návodu

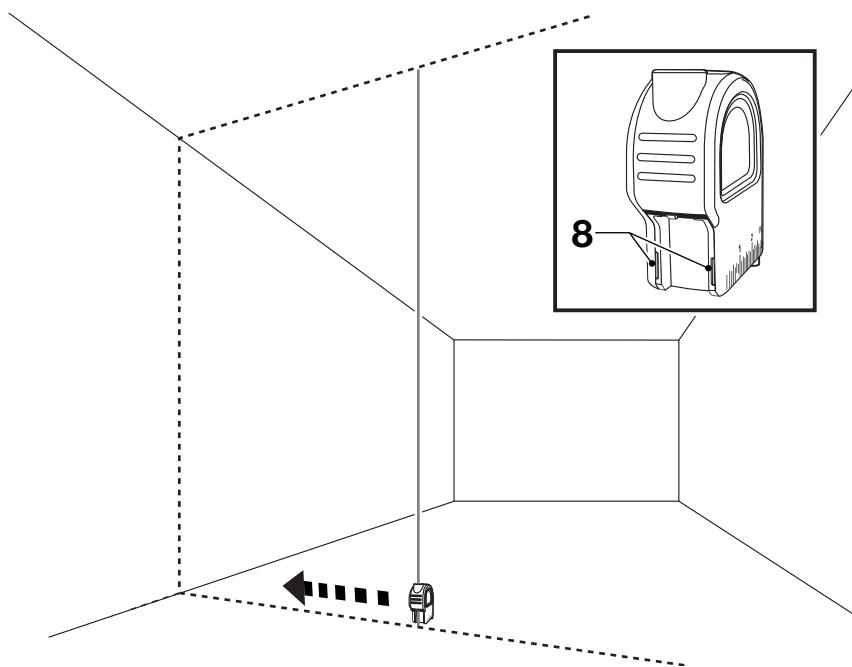
**DW082**



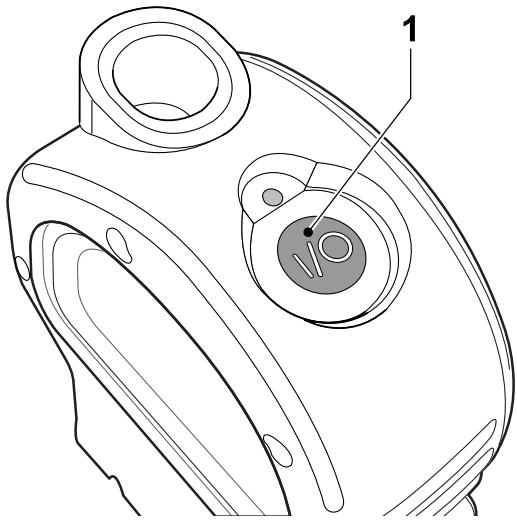
**A**



**B**



**C**



---

D

# LASEROVÁ OLOVNICA

## DW082(K)

### Blahoželáme Vám!

Zvolili ste si elektrické náradie značky DeWALT. Roky skúseností, dôkladný vývoj výrobkov a inovácie vytvorili zo spoločnosti DeWALT jedného z najspoloahlivejších partnerov pre používateľov profesionálneho elektrického náradia.

### Technické údaje

	DW082(K)	
Napájacie napäťie	V	6
Typ		2
Typ batérií		4 x LR6 (AA)
Výkon lasera	mW	< 1
Trieda lasera		2
Vlnová dĺžka	nm	630 ~ 680
Trieda ochrany		IP54
Rozsah automatického vyrovnania	°	+/- 4
Pracovná teplota	°C	0 - 40
Závit objímky		1/4" x 20
Hmotnosť	kg	0,35

### Definícia: Bezpečnostné pokyny

Nižšie uvedené definície opisujú stupeň závažnosti každého označenia. Prečítajte si pozorne návod na použitie a venujte pozornosť týmto symbolom.



**NEBEZPEČENSTVO:** Označuje bezprostredne hroziaci rizikovú situáciu, ktorá, v prípade, že sa jej nazabráni, povedie k spôsobeniu vážneho alebo smrteľného zranenia.



**VAROVANIE:** Označuje potenciálne rizikovú situáciu, ktorá, ak sa jej nezabráni, môže viesť k vážnemu alebo smrteľnému zraneniu.



**UPOZORNENIE:** Označuje potenciálne rizikovú situáciu, ktorá, ak sa jej nezabráni, môže viesť k ľahkému alebo stredne vážnemu zraneniu.

**POZNÁMKA:** Označuje postup nesúvisiaci so spôsobením zranenia ktorý, ak sa mu nezabráni, môže viesť ku škodám na majetku.



Upozorňuje na riziko úrazu spôsobeného elektrickým prúdom.



Upozorňuje na riziko vzniku požiaru.

### Bezpečnostné pokyny pre lasery



**VAROVANIE!** Prečítajte a naštudujte si všetky bezpečnostné pokyny. Nedodržanie uvedených varovaní a pokynov môže viesť k úrazu elektrickým prúdom, požiaru a vážnemu zraneniu.

#### TIETO POKYNY USCHOVAJTE

- S elektrickým náradím nepracujte vo výbušných priestoroch, ako sú napríklad priestory s výskytom horľavých kvapalín, plynov alebo prašných látok.** V elektrickom náradí dochádza k iskreniu, ktoré môže spôsobiť vznietenie horľavého prachu alebo výparov.
- Používajte laser iba s presne určenými batériami.** Použitie iných batérií môže viesť k spôsobeniu požiaru.
- Pokiaľ laser nepoužívate, uložte ho mimo dosahu detí a nekvalifikovaných osôb.** Lasery sú v rukách nekvalifikovanej obsluhy nebezpečné.
- Pre Váš model používajte iba príslušenstvo schválené výrobcom.** Príslušenstvo vhodné pre jeden typ lasera môže viesť k vzniku úrazu, pokiaľ bude použité s iným typom lasera.
- Opravy náradia MUSÍ vykonávať iba technik so zodpovedajúcou kvalifikáciou.** Opravy, servis alebo údržba vykonávaná nekvalifikovanou osobou môže viesť k vzniku úrazu. Najbližšieho autorizovaného servisného zástupcu DeWALT nájdete v zozname autorizovaných servisných zástupcov DeWALT na konci tohto návodu na použitie alebo navštívte internetové stránky [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com).
- Na sledovanie laserového lúča nepoužívajte optické prístroje, ako sú dalekohľad alebo nivelačný prístroj.** Inak by mohlo dôjsť k vážnemu poškodeniu zraku.

- Laser nedávajte do takej polohy, kde by mohli akékoľvek osoby upriet' zrak do laserového lúča, či už neúmyselne alebo zámerne. Inak by mohlo dôjsť k vážnemu poškodeniu zraku.**
- Laser nedávajte do blízkosti odrazových materiálov, ktoré môžu spôsobiť odklon lúča a následne zasiahnutie zraku okolitých osôb. Inak by mohlo dôjsť k vážnemu poškodeniu zraku.**
- Pokiaľ laser nepoužívate, uložte ho mimo dosahu detí a nekvalifikovaných osôb.**  
Ponechanie lasera v zapnutom stave zvyšuje riziko zasiahnutia zraku okolitých osôb.
- Nepracujte s laserom v blízkosti detí a zabráňte, aby deti laser obsluhovaľ. Inak by mohlo dôjsť k vážnemu poškodeniu zraku.**
- Varovné štítky neodstraňujte a udržujte ich čitateľné. Pokiaľ budú varovné štítky odstránené, môže byť obsluha alebo okolité osoby nechtiac vystavené žiareniu.**
- Laser položte bezpečne na stabilný povrch. Pádom by mohlo dôjsť k úrazu alebo k poškodeniu náradia.**
- Vhodne sa obliekajte. Nenoste voľný odev alebo šperky. Dlhé vlasy si zopnite. Dbajte na to, aby sa vaše vlasy, odev a rukavice nedostali do kontaktu s pohyblivými časťami. Volné šaty, šperky alebo dlhé vlasy môžu byť zachytené pohyblivými dielcami. Vetracie otvory často kryjú pohyblivé dielce a preto by ste mali na túto oblasť dávať pozor.**



**VAROVANIE:** Použitie ovládacičí či nastavovacích prvkov alebo vykonávanie iných úkonov, než je vyslovene uvedené, môže mať za následok nebezpečné ožiarenie.



**VAROVANIE! OTOČNÝ LASER NEROZEBERAJTE.** Vnútri výrobku sa nenachádzajú žiadne časti určené na opravy. Demontáž tohto zariadenia spôsobí zrušenie všetkých záruk vztahujúcich sa na tento výrobok. Výrobok žiadnym spôsobom neupravujte. Úprava výrobku môže mať za následok nebezpečné ožiarenie.

## Ďalšie bezpečnostné pokyny týkajúce sa laserov

- Tento laser zodpovedá požiadavkám triedy 2 podľa normy EN 60825-1:2007. Laserovú diódu nahradzujte diódou iného typu. Ak je laser poškodený, zverte jeho opravu iba autorizovanému servisu.

**Nepoužívajte laser za iným účelom, než je projekcia laserových lúčov. Vystavenie zraku pôsobeniu laserového lúča triedy 2 je považované za bezpečné len v prípade, že nepresiahne táto doba 0,25 sekundy. Reflexy očných viečok poskytujú dostatočnú ochranu. Vo vzdialnosti väčšej než 1 m zodpovedá tento laser triede 1 a preto je považovaný za úplne bezpečný.**

- Nikdy sa do laserového lúča nepozerajte zámerne a priamo.
- Nepoužívajte na sledovanie laserového lúča optické prístroje.
- Nenastavujte prístroj do takej výšky, aby mohol laserový lúč prechádzať cez osoby vo výške ich hláv.
- ZABRÁNTE deťom, aby sa s týmto náradím dostali do kontaktu.**
- Ak zistíte únik kvapaliny z batérie, postupujte nasledovne:
  - Opatrne zotrite kvapalinu handičkou. Dabajte na to, aby sa táto kvapalina nedostala do kontaktu s pokožkou. Zabráňte náhodnému požitiu tejto kvapaliny.
  - Ak dôjde ku kontaktu s pokožkou alebo k zasiahnutiu očí, vyplachujte ich veľkym množstvom čistej vody minimálne 10 minút.



**VAROVANIE:** Riziko spôsobenia požiaru! Zabráňte skratovaniu kontaktov vybratého akumulátora.

## Iné nebezpečenstvá

Nasledujúce riziká sú typické pre použitie tohto zariadenia:

- úrazy spôsobené pohľadom do laserového lúča.

## Štítky na náradí

Na výrobku sú nasledovné piktogramy:



Pred použitím si pozorne prečítajte tento návod.



Pozor laser.



Nepozerajte sa do laserového lúča.



Kryt náradia je odolný voči striekaniu vody.

## UMIESTNENIE DÁTUMOVÉHO KÓDU

Dátumový kód (n), ktorý obsahuje tiež rok výroby, je vyťačený vo vnútri priestoru pre batérie.

Príklad:

2010 XX XX  
Rok výroby

## Dôležité bezpečnostné pokyny týkajúce sa batérií



**VAROVANIE:** Batéria môže explodovať alebo z nich môže unikať kvapalina, a môžu tak spôsobiť vázne zranenie alebo požiar. Z dôvodu zníženia tohto rizika:

- Dodržujte všetky pokyny a varovania uvedené na štítku batérie a na obale.
- Batéria vždy vkladajte so správnou polaritou (+ a -).
- Zabráňte skratu kontaktov batérie.
- Batéria nenabíjajte.
- Nemiešajte staré batérie s novými. Batéria nahradzujte novými súčasne, a to rovnakou značkou a typom.
- Vybité batérie okamžite vyberte a zlikvidujte v súlade s miestnymi predpismi.
- Vybité batérie nespaľujte.
- Batéria skladujte mimo dosahu detí.
- Pokiaľ sa nebude výrobok niekoľko mesiacov používať, batérie vyberte.

## Batéria (obr. B)

### TYP BATÉRIE

Model DW082 pracuje so štyrmi batériami typu LR6 (veľkosť AA).

### Obsah balenia

Balenie obsahuje:

- 1 Laserovú olovnicu
- 4 Batérie

1 Kufrík (iba modely K)

1 Návod na obsluhu

- Skontrolujte, či počas prepravy nedošlo k poškodeniu náradia, jeho častí alebo príslušstva.
- Pred začatím pracovných operácií venujte dostatok času dôkladnému prečítaniu a pochopeniu tohto návodu.

## Popis (obr. A)



**VAROVANIE:** Nikdy nevykonávajte žiadne úpravy náradia ani jeho súčasti. Mohlo by dôjsť k zraneniu alebo k jeho poškodeniu.

1 Hlavný vypínač (Zapnuté/Vypnuté)

2 Indikátor napájania

3 Štrbina lasera (lúč smerujúci nahor)

4 Štrbina lasera (lúč smerujúci nadol)

5 Úložný priestor pre batérie

## POUŽITIE VÝROBKU

Laserová olovnica DW082(K) je určená na projekciu laserových lúčov, ktoré pomáhajú vo vykonávaní pracovných operácií. Náradie sa môže používať vo vnútri i vonku na zarovnávanie vo vertikálnom smere (olovnica).

**NEPOUŽÍVAJTE** toto náradie vo vlhkom prostredí alebo na miestach s výskytom horľavých kvapalín alebo plynov.

Laser je náradie pre profesionálov.

**ZABRÁŇTE** deťom, aby sa s týmto náradím dostali do kontaktu. Ak používajú toto náradie neskúsené osoby, musí byť zaistený odborný dozor.

## MONTÁŽ A NASTAVENIE



**VAROVANIE:** Laser nedávajte do takej polohy, kde by mohli akékolvek osoby uprieť zrak do laserového lúča, či už neúmyselne alebo zámernie. Pri pohľade do laserového lúča môže dôjsť k poškodeniu zraku.

## Vybalenie

### UPEVNENIE VÝSTRAŽNÉHO ŠTÍTKU

Bezpečnostné varovanie na štítku lasera musí byť uvedené v jazyku obsluhy.

---

Z toho dôvodu sú s náradím dodané samostatné samolepiace štítky.



**VAROVANIE:** Skontrolujte, či sú bezpečnostné varovania na štítku uvedené vo vašom jazyku.

Varovania by mali znieť nasledovne:

LASEROVÉ ŽIARENIE  
NEPOZERAJTE SA PRIAMO DO  
LASEROVÉHO LÚČA  
LASEROVÝ VÝROBOK TRIEDY 3R

- Ak je varovanie v cudzom jazyku, postupujte nasledovne:
  - Odlepte z archu požadovaný štítok.
  - Opatrne štítok prelepte cez existujúci.
  - Štítok na mieste pritlačte a uhladte.

#### **Výmena batérií (obr. B)**

Model DW082 pracuje so štyrmi batériami typu LR6 (veľkosť AA).

- Otvorte kryt batériového priestoru (5).
- Batérie (6) vymenťte. Uistite sa, či sú nové batérie vložené tak, ako je označené.
- Zavrite kryt priestoru pre batérie.



**VAROVANIE:** Pri výmene batérií vždy vymenťte celú sadu. Nemiešajte staré batérie s novými. Používajte pokiaľ možno alkalické batérie.

#### **Indikátor vybitej batérie (obr. B)**

Náradie je vybavené indikátorom vybitej batérie (7) umiestneným na ovládacom paneli. Indikátor vybitej batérie bude svietiť, pokiaľ bude náradie zapnuté. Pokiaľ sa batérie vybijú a je treba ich vymeniť, indikátor začne blikáť a náradie sa automaticky vypne.

- Akonáhle indikátor batérií začne blikáť, vypnite náradie a batérie vyberte.

#### **Príprava náradia na použitie (obr. C)**

Náradie je vybavené magnetmi (8), aby ho bolo možné prichytiť k oceľovým kolajniciam podlažia.

- Náradie umiestnite na relatívne hladký a rovný povrch.
- Náradie nastavte na stanovenie zvislých smerov (olovnica).

#### **Nastavenie náradia (obr. C)**

- Ak chcete náradie uviesť do chodu pre určovanie kolmých smerov, zapnite ho.

Kolmost' je správne nastavená akonáhle zostane laserový lúč trvale svietiť.

- Laserový lúč začne blikáť ako ukazovateľ, že je náradie nastavené vo svahu mimo automaticky zarovnaný rozsah 4°. Vypnite náradie, opäťovne ho nastavte v automaticky zarovnanom rozsahu a potom ho znova zapnite.

#### **Zarovnanie laserového bodu (obr. C)**

- Zarovnajte laserový bod ktoréhokoľvek z laserových lúčov s pozičnou značkou. Podľa potreby náradie presuňte.

## **POUŽITIE**

#### **Pokyny pre obsluhu**



**VAROVANIE:** Vždy dodržujte bezpečnostné pokyny a platné predpisy.

- Vždy si vyznačte stred laserových bodov.
- Skontrolujte, či bol stroj bezpečne zložený.
- Extrémne teplotné zmeny spôsobia posun vnútorných súčasťí, čo môže ovplyvniť presnosť náradia. Za týchto okolností pri použíti náradia pravidelne kontrolujte jeho presnosť.
- I keď toto náradie robí automaticky korekciu drobných odchýlok od rovín, pri náraze môže byť potrebné opäť spraviť vyváženie alebo nastavenie náradia na meranie.
- Pokiaľ náradie spadol na podlahu alebo sa prevrhlo, nechajte laserovú hlavu kalibrovať servisným technikom so zodpovedajúcou kvalifikáciou.

#### **Zapnutie a vypnutie (obr. D)**

- Ak chcete náradie zapnúť, stlačte hlavný vypínač (1).
- Ak chcete náradie vypnúť, stlačte opäť hlavný vypínač (1).

#### **Prenos pozičnej značky**

Pre prenos pozičnej značky náradie vytvára dva laserové protiľahlé lúče.

- Pomocou jedného lúča lokalizujte značku a druhým protiľahlým laserovým lúčom ju preneste.

## Doplnkové príslušenstvo

Ďalšie informácie týkajúce sa príslušenstva získate u autorizovaného predajcu.

## ÚDRŽBA

Váš elektrické náradie DeWALT bolo skonštruované tak, aby pracovalo čo najdlhšie s minimálnymi nárokmi na údržbu. Riadna starostlivosť o náradie a jeho pravidelné čistenie Vám zaistia jeho bezproblémový chod.

### Kontrola priestorovej kalibrácie

Priestorová kalibrácia musí byť s ohľadom na správnu diagnostiku vykonaná bezpečne a presne. Pokiaľ sa vyskytne chyba, nechajte náradie kalibrovať servisným technikom so zodpovedajúcou kvalifikáciou.



**VAROVANIE:** Laserovú hlavu nechajte vždy kalibrovať servisným technikom so zodpovedajúcou kvalifikáciou.

### Kontrola olovnice

- Náradie umiestnite na podlahu v mieste rovnobežnom so zvislým povrhom vo výške asi 15 m.
- Na podlahe si spravte značku.
- Zapnite náradie a zarovnajte laserový lúč so značkou na podlahe.
- Vždy si vyznačte stred laserových bodov.
- Náradie vypnite a otočte ho o 180°.
- Zapnite náradie a zarovnajte laserový lúč so značkou na podlahe a ešte raz si na strope vyznačte stred laserového bodu. Vypnite náradie.
- Odmerajte rozdiel medzi značkami.
- Pokiaľ je rozdiel medzi značkami menší ako 6 mm, laserová hlava je správne vykalibrovaná.
- Pokiaľ je rozdiel medzi značkami väčší ako 6 mm, laserová hlava sa musí vykalibrovať.



### Čistenie

- Pred čistením jednotky lasera z neho vyberte batérie.
- Udržujte čisté ventilačné drážky a kryt náradia pravidelne čistite mäkkou handričkou.
- Pokiaľ je to nutné, očistite šošovky pomocou mäkkej handričky alebo bavlneným zvitkom

navlhčeným v alkohole. Nepoužívajte vodu alebo iné čistiace prostriedky.

## Ochrana životného prostredia



Triede odpad. Tento výrobok sa nesmie vyhodiť do bežného domového odpadu.



Ak nebudete výrobok DeWALT ďalej používať alebo ak si želáte ho nahradíť novým, nelikvidujte ho spolu s bežným komunálnym odpadom. Zaistite likvidáciu tohto výrobku v triedenom odpade.



Triedený odpad umožňuje recykláciu a opäťovné využitie použitých výrobkov a obalových materiálov. Opäťovné použitie recyklovaných materiálov pomáha chrániť životné prostredie pred znečistením a znižuje spotrebu surovín.

Pri kúpe nových výrobkov vám predajne, miestne zberne odpadov alebo recyklačné stanice poskytnú informácie o správnej likvidácii elektroodpadov z domácnosti.

Spoločnosť DeWALT poskytuje službu zberu a recyklácie výrobkov DeWALT po skončení ich prevádzkovej životnosti. Ak chcete získať výhody tejto služby, odovzdajte, prosím, Váš výrobok ktorémukolvek autorizovanému zástupcovi servisu, ktorý náradie odoberie a zaistí jeho recykláciu.

Miesto najbližšieho autorizovaného servisu DeWALT nájdete na príslušnej adrese uvedenej na zadnej strane tohto návodu. Zoznam autorizovaných servisov DeWALT a podrobnosti o popredajnom servise nájdete tiež na internetovej adrese: [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com).



## Batérie

- Informujte sa na príslušných úradoch o ekologickej likvidácii batérií.

## **Politika našich služieb zákazníkom**

Spokojnosť zákazníka s výrobkom a servisom je náš najvyšší cieľ. Kedykoľvek budete potrebovať radu či pomoc, obráťte sa s dôverou na náš najbližší servis DeWALT, kde Vám vyškolený personál poskytne naše služby na najvyššej úrovni.

## **Záruka DeWALT**

Blahoželáme Vám k zakúpeniu tohto vysoko kvalitného výrobku DeWALT. Náš záväzok ku kvalite zahŕňa v sebe samozrejme tiež naše služby zákazníkom. Preto ponúkame záručnú dobu ďaleko presahujúcu minimálne požiadavky vyplývajúce zo zákona.

Kvalita tohto prístroja nám umožňuje ponúknuť Vám 30 dní záruku výmeny. Ak sa objaví v priebehu 30 dní od zakúpenia náradia akýkoľvek nedostatoč podliehajúci záruke, bude Vám u Vásho obchodníka náradie vymené za nové. Vďaka 1 ročnej záruke istoty máte nárok po dobu 1 roka od zakúpenia prístroja na jednu bezplatnú prehliadku v autorizovanom servise DeWALT. Zárukou kvality firma DeWALT garantuje počas trvania záručnej doby (24 mesiacov pri nákupe pre priamu osobnú spotrebú, 12 mesiacov pri nákupe pre osobnú a podnikateľskú činnosť) bezplatné odstránenie akejkoľvek materiálovej alebo výrobnej chyby za nasledovných podmienok:

- Prístroj bude dopravený (spolu s originálnym záručným listom DeWALT alebo s dokladom o nákupe) do jedného z poverených servisných stredísk DeWALT, ktoré sú autorizované na vykonávanie záručných opráv.
- Prístroj bol používaný a udržiavaný v súlade s návodom na obsluhu.
- Motor prístroja neboli preťažovaný a nie sú bádateľne žiadne známky poškodenia vonkajšími vplyvmi.
- Do prístroja nebolo zasahované nepovolanou osobou. Osoby povolené tvoria personál poverených servisných stredísk DeWALT, ktoré sú autorizované na vykonávanie záručných opráv.

Naviac poskytuje servis DeWALT na všetky vykonávané opravy a vymenené náhradné diely ďalšiu servisnú záručnú dobu v trvani 6 mesiacov.

Záručný list je dokladom práv spotrebiteľa – zákazníka v zmysle § 620 Občianskeho zákonníka a § 429 Obchodného zákonníka. Patrí k predávanému výrobku zodpovedajúceho katalógového a výrobného čísla ako jeho príslušenstvo. Pri reklamácii je potrebné predložiť záručný list alebo doklad o kúpe predávajúcemu, príp. servisnému stredisku DeWALT poverenému vykonávaním záručných opráv. Vo vlastnom záujme si záručný list spolu s originálom dokladu o nákupe starostivo uschovajte.

DeWALT ponúka rozsiahlu sieť autorizovaných servisných opravovní a zberných stredísk. Ich zoznam nájdete na záručnom liste. Ďalšie informácie týkajúce sa servisu môžete získať na dole uvedených telefónnych číslach a na internetovej adrese [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com).

## **Black & Decker Slovakia s.r.o.**

Stará Vajorská cesta 8

831 04 Bratislava

Slovenská republika

Tel.: +421 2 446 38 121, 3

Fax: +421 2 446 38 122

[www.blackanddecker.sk](http://www.blackanddecker.sk)

[www.dewalt.sk](http://www.dewalt.sk)

[informacie@blackanddecker.sk](mailto:informacie@blackanddecker.sk)

Právo na prípadné zmeny vyhradené.

**02/2010**

---

**BLACK & DECKER SLOVAKIA S.R.O.**

Stará Vajnorská cesta 8

831 04 Bratislava

Slovenská republika

Tel.: 00421 2 446 38 121,3

Fax: 00421 2 446 38 122

[www.blackanddecker.sk](http://www.blackanddecker.sk)

[www.dewalt.sk](http://www.dewalt.sk)

[informacie@blackanddecker.sk](mailto:informacie@blackanddecker.sk)

**BAND SERVIS**

Paulínska 22

917 01 Trnava

Tel.: 00421 33 551 10 63

Fax: 00421 33 551 26 24

[www.bandservis.sk](http://www.bandservis.sk)

[p.talajka@bandservis.sk](mailto:p.talajka@bandservis.sk)

**BAND SERVIS**

Južná trieda 17 (budova TWD)

040 01 Košice

Tel.: 00421 55 623 31 55

[bandserviske@seznam.sk](mailto:bandserviske@seznam.sk)

**BLACK & DECKER TRADING S.R.O.**

Klášterského 2

143 00 Praha 4 – Modřany

Česká Republika

Tel.: 00420 2 444 02 450

00420 2 417 76 655,6

Fax: 00420 2 417 70 204

Servis: 00420 2 444 03 247

[www.blackanddecker.cz](http://www.blackanddecker.cz)

[www.dewalt.cz](http://www.dewalt.cz)

[recepce@blackanddecker.cz](mailto:recepce@blackanddecker.cz)

**BAND SERVIS**

K Pasekám 4440

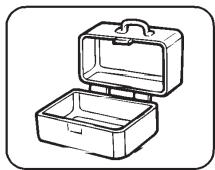
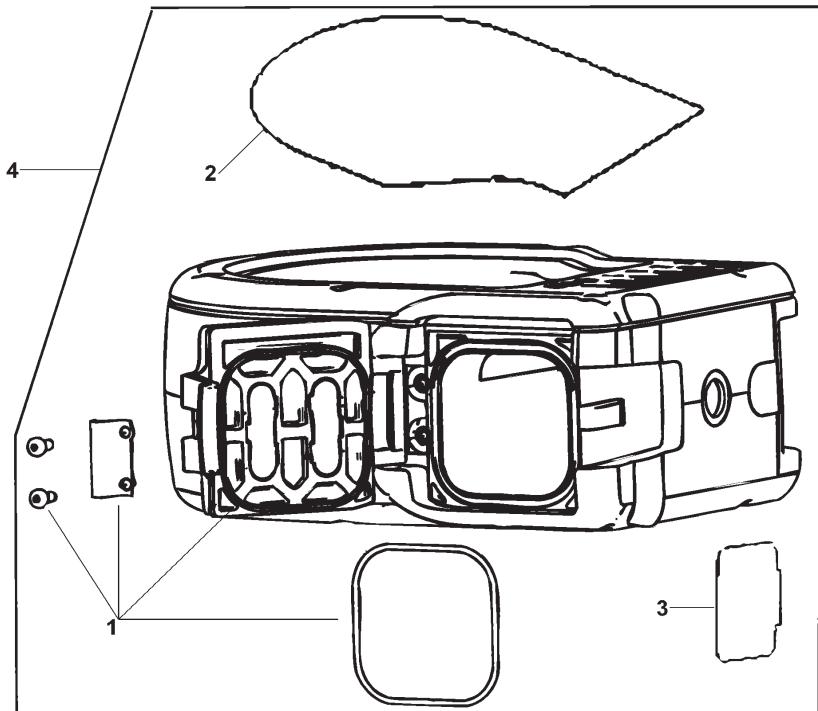
760 01 Zlín

Tel.: 00420 577 008 550,1

Fax: 00420 577 008 559

[www.bandservis.cz](http://www.bandservis.cz)

[bandservis@bandservis.cz](mailto:bandservis@bandservis.cz)



861





**CZ****ZÁRUČNÍ LIST****SK****ZÁRUČNÝ LIST**

---

---

**DEWALT®**

---

**ZÁRUČNÍ DOBA POSKYTOVANÁ PRODEJCEM NA PRODANÝ VÝROBEK JE:****ZÁRUČNÁ DOBA POSKYTOVANÁ PREDAJCOM NA PREDANÝ VÝROBOK JE:**

- 24 měsíců při prodeji zboží fyzické osobě – spotřebiteli pro soukromou přímou spotřebu (§ 620 Občanského zákoníku)  
 24 mesiacov pri predaji tovaru fyzickej osobe – spotrebiteľovi pre súkromnú, priamo osobnú spotrebu (§ 52 a § 620 Občianskeho zákonníka)  
 12 měsíců při prodeji zboží podnikatele, který ho používá v rámci své obchodní nebo jiné podnikatelské činnosti (§ 429 Obchodního zákoníku)  
 12 mesiacov pri predaji tovaru podnikateľovi, ktorý koná v rámci svojej obchodnej alebo inej podnikatelskej činnosti (§ 429 Obchodného zákonníka)

Od data prodeje/Od dátumu predaja:

Kupující prohlašuje, že účel nákupu je pro/Kupujúci prehlašuje, že účel nákupu je pre:

- Přímou osobní spotřebu/Príamú osobnú spotrebu  
 Obchodní a podnikatelskou činnost/obchodnú a podnikatelskú činnosť

IČO: .....

Číslo pokladního dokladu - faktury/Cílso pokladničného dokladu - faktúry: .....

---

**TYP VÝROBKU:**

---

<b>CZ</b>	Výrobní kód	Datum prodeje	Razítko prodejny Podpis
<b>SK</b>	Číslo série	Dátum predaja	Pečiatka predajne Podpis

(CZ)

Adresy servisu  
Band Servis  
Klášterského 2  
CZ-14300 Praha 4  
Tel.: 00420 2 444 03 247  
Fax: 00420 2 417 70 204

Band Servis  
K Pasekám 4440  
CZ-76001 Zlín  
Tel.: 00420 577 008 550,1  
Fax: 00420 577 008 559  
<http://www.bandservis.cz>

(SK)

Adresa servisu  
Band Servis  
Paulínska ul. 22  
SK-91701 Trnava  
Tel.: 00421 33 551 10 63  
Fax: 00421 33 551 26 24

(CZ) Dokumentace záruční opravy

(SK) Záznamy o záručných opravách

CZ	Číslo	Datum příjmu	Datum zakázky	Číslo zakázky	Závada	Razítko Podpis
SK	Číslo dodávky	Dátum nahlásenia	Dátum opravy	Číslo objednávky	Popis poruchy	Pečiatka Podpis